IN MEMORIAM PROF. JUAN MARTÍNEZ RUIZ

El Prof. Juan Martínez nació en Granada el 10 de noviembre de 1922 y falleció en la misma ciudad el 15 de febrero de 1992, donde cursó sus estudios.

Se licenció en Filosofía y Letras en esta Universidad y alcanzó el grado de Doctor el 24 de abril de 1952 en la Universidad de Madrid. Este trabajo, dirigido por el Dr. D. Manuel Alvar López, va a marcar una de sus líneas de trabajo. La concesión del Premio "Menéndez Pelayo" de 1952 supuso un acicate y un reconocimiento a su profunda labor investigadora. El título de la tesis Lengua y Literatura de los judíos sefardíes de Alcazalquivir se fue plasmando en su estancia en Alcazalquivir y otras tierras del antiguo Protectorado de España en Marruecos, donde, a partir del año 1946, vivió el Prof. Martínez Ruiz junto a otros jóvenes profesores con los que desde entonces mantuvo una estrecha amistad.

Poco después obtuvo una beca de la Dirección General de Relaciones de Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, en 1954, para estudiar en Aquisgrán, y en este mismo año fue nombrado Inspector de Enseñanza Media Española de la zona del Protectorado, fijando su residencia en Tetuán, donde finalizaría la labor que culminó en su tesis.

Otras actividades intelectuales le encaminaron hacia el estudio del judeoespañol y del árabe marroquí y posteriormente visitaría asiduamente Granada, donde estuvo siempre en contacto con los Departamentos de Filología Románica y de Semíticas de nuestra Universidad, y también recogió abundante material de los archivos granadinos. Completó su etapa en Melilla como Catedrático Numerario de Lengua y Literatura Españolas del Instituto Hispano-Marroquí de Bachillera to, donde fue Director de 1968 a 1974. Fue nombrado más tarde Delegado Especial del Ministerio de Educación y Ciencia

en Melilla, de 1972 a 1974, pasando a la Universidad de Granada, donde ejerció como Profesor Titular hasta su muerte. Su actividad docente e investigadora ha sido amplia y ejemplar, desarrollan-

do una investigación que abarca una gran cantidad de parcelas de la Filología Románica y del Arabismo, como ha sido puesto de manifiesto en el libro editado por el Departamento de Filología Románica de la Universidad de Granada Estudios dedicados al Profesor Juan Martínez Ruiz, conjunto de trabajos de especialistas en una amplia gama de materias que permiten conocer las disciplinas investigadas por el Prof. Martínez Ruiz y los contactos que mantuvo con tales especialistas, fruto sin duda de su gran calidad humana y científica.

La Bio-Bibliografía del Prof. Juan Martínez Ruiz nos ha permitido profundizar en su vida y su obra, sus relaciones humanas y científicas, su preparación, su magisterio. Se recogieron hasta 1989 un total de 162 trabajos, a los que hay que añadir otro número importante hasta el momento de su fallecimiento. El índice cronológico de publicaciones es muy interesante, pero, por ser largo y exhaustivo, lo omitimos, aunque recomendamos su consulta por las perspectivas que aporta.

Llama la atención su labor investigadora desde las tierras africanas y su continuo esfuerzo y tesón para obtener unos resultados tan novedosos y sólidamente documentados, porque visitaba los archivos y sobre este material aplicaba un estudio de gabinete. En este sentido resaltan las líneas sobre la civilización arábigoandaluza, el zéjel, las interferencias arábigo-andaluzas, la toponimia, la Filología, las bibliotecas, la morfología, la lengua catalana, el léxico granadino, los textos judeo-españoles, las escrituras bilingües, la poesía sefardí, las cartas de dote y arras, las tradiciones y evoluciones filológicas, etc. Pero desde 1964 comienza el Prof. Martínez Ruiz a profundizar sobre todo en el tema morisco, dándonos excelentes trabajos que todavía mantienen su validez, como las notas sobre el refinado de la caña de azúcar, los inventarios de bienes moriscos, la indumentaria y ropa moriscas, la antroponimia morisca, que culminarían con un excelente libro titulado Inventario de bienes moriscos del Reino de Granada (siglo XVI). Lingüística y civilización. Madrid, 1972.

Otras investigaciones le llevaron a insistir en el estudio de las bibliotecas, los topónimos, la edición de documentos fundamentales para el estudio de algunos personajels, las imprentas, los cautivos de moros, las ediciones inéditas de cartas y otros materiales relacionados con su labor docente.

A partir de 1973 el Prof. Martínez inicia la edición, junto con su esposa, Joaquina Albarracín Navarro, y otros colaboradores, de una gran cantidad de documentos árabes, aljamiado-mudéjar y bilingües que le llevan a darnos a conocer la farmacopea, la latnindad norteafricana, nuevas aportaciones léxicas,

la toponimia mayor y menor, las ropas y alhajas de judíos, mudéjares y moriscos, los arabismos y los mozarabismos en las tierras de la Alpujarra y en el Reino de Granada, el léxico artesanal, etc. Hay que destacar desde 1981 cómo su labor se fue centrando en el estudio de la toponimia y antroponimia, de las que nos ha legado un rico acerbo que ha permitido iniciar un camino del que se están obteniendo unos satisfactorios resultados. La colaboración de historiadores y lingüistas ha puesto de manifiesto que los estudios interdisciplinares permiten obtener visiones y resultados válidos y prometedores. En el campo de la Toponimia ha logrado devolver a esta disciplina un interés esencial entre los investigadores que supone un reto enorme para futuros trabajos, por su parte el profesor Martínez ha sentado unas sólidas bases para continuar esta sugestiva línea de investigación.

La labor del Prof. Martínez Ruiz ha sido tan amplia que le ha superado; quedan muchos trabajos en prensa, de los que esperamos que pronto vean la luz.

Su asistencia a Congresos ha sido permanente y hasta poco antes de su desaparición estuvo trabajando en la preparación de una ponencia. No se pueden olvidár tampoco otras actividades como conferencias y artículos de revista de las que no llegó a ver algunos. Por último, ha dejado inconclusos una serie de investigaciones a falta de pequeños detalles de elaboración como son nuevos materiales árabes sobre varias zonas granadinas, estudio de bibliotecas, cuestiones de farda, estudio sobre los italianos en el reino de Granada, materiales sobre la zona de Baza, etc., etc.

El Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino y el Departamento de Filología Románica han perdido un profesional y un investigador. Su muerte nos ha conmovido a todos los que tuvimos el privilegio de acercarnos con detalle a la gran persona que fue. Estas líneas sólo nos permiten esbozar una semblanza de Juan Martínez Ruiz entre las numerosas facetas de su rica personalidad y abundante investigación. Un conocimiento más profundo requiere un trabajo mucho mejor.

Manuel Espinar Moreno